

Színpad és Mozi

MŰSOR. 1937 NOVEMBER 2.

29-ik SZÁM.

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

A SZINPAD HIREI:

Alpár Gitta október 27-iki hangversenye közbejött betegsége miatt elmaradt. A világhírű művésznő értesítette a színház igazgatóságát, hogy egészsége helyre állott. Az Alpár hangverseny ezek szerint november hó 30-án, kedden este lesz megtartva. Jegyek elővételben a színház pénztáránál válthatók.

November 17-én ünneplik az irodalmi gyűlések P. Jánossy Béla 25 éves írói jubileumát. Ez alkalommal az ünnepelt író pompás új vígjátéka a „Pozsonyi kalend” kerül színre.

A színház legközelebbi újdonsága Erdélyi Mihálynak, a kiváló írónak, zeneszerzőnek, színházigazgatónak és színésznek Budapesten óriási sikert aratott kedves tárgyu operettje „A sárga pitykés közlegény” lesz. Amint „3:1 a szerelem javára” a tavalyi Meseárúház sikeréhez hasonlítható, ugyanúgy a tavalyi „Csárdás” sikereivel fog



HARMATH JOLÁN

„A különös szerelem”-ben a vénülő leány és tragikus sorsú asszony szerepét megrendítő színekkel hozza a nézők elé. Komoly, szép színészi teljesítményt nyújt.

vetekedni „A sárga pitykés közlegény.” Gróf László vezetésével nagy lelkesedéssel készül az operett együttes az idény bombasikerére.

November 19-én a Református Egyházkerületi Gyűlés tiszteletére díszelőadást tart a színház. Színre kerül Koós Károlynak, az ismert történésznek „Budai Nagy Antal”-ja.

Kimagasló művészi eseményben lesz része városunk közönségének e hó 23-án. Ekkor tartja egyetlen előadó estjét a világhírű orosz előadó művésznő Dela Lipinszkaja.

A Színpartoló Egyesület égisze alatt és az összes helybeli nőegyletek közreműködése mellett lelkesen folynak az előkészületek Czopán Flórinak, ennek a kedves, városunkhoz nőtt művészasszonynak 30 éves jubileumára. Az e hó végén tartandó jubileumon az Érettségi kerül színre.

Komoly, nagy és szép feladatot készít elő a színház drámai együttese. E hó végén mutatják be Kállay Miklós „Roszinok kincse” című japántárgyu történelmi drámáját. A színház pompás új japán díszletei és ruhái szenzációt fognak kelteni.

Örömmel regisztráljuk, hogy Kovács Gyurka operációja után jobban van. Lábadózása még egy két hetet vesz igénybe, aztán mindnyájunk örömére viszontláthatjuk őt újra — a színpadon.

HETÉNYI ISKOLÁJA délutáni és külön esti oktatást ad azok számára, akik elfoglaltságuk miatt nem tudják a rendes iskolát látogatni. Erre a színészképző tanfolyamra jelentkezni lehet Hetényinél: Str. P. Chinez No. 3. alatt naponta délután 6—7-ig, vasárnap d. e. 11—12-ig.



SZABADOS ÁRPÁD

„A különös szerelem” rendezője s egyik főszereplője. Rövid itteni működése alatt a közönség osztatlan elismerését sikerült kivívnia. Öntudatos, igazi művészember. Mint drámai rendező, a társulat egyik főerőssége.



TÓTH ELEK

„A különös szerelem”-ben ismét ragyogó alakítással lépi meg a közönséget.

Cosmetica Bote

Reg. Ferd. 34.

Tulajdonosok:

HAMBURG M.-VASS PIRI

CZINK fest, tisztít, CLUJ

Nézze meg a „**Pitvar**” szövetkezet gazdagon felszerelt raktárát
Cluj, Strada Iuliu Maniu No. 3. szám.

Telefunken rádió Weinrich és Ing. Zapfe cégnél.
1938-as típusu Cluj, Str. R. Maria 16

Hol találkozunk ???

A Takács cukrászdában!

Str. Baritiu No. 10. szám.

Különös szerelem

Irtá: Steve Passeur.

Egy vidéki kisvárosban él apjával, az öreg nyugalmazott vizsgálóbíróval Elisabeth Fantunelle, egy negyven felé közeledő vénleány, aki évek óta titokban szerelmes Gilbertbe, Courtefigue orvos fiába. A vizsgálóbíró és orvos gyermekkori jóbarátok és ennek az állandó együttlétnek a következtében fejlődött ki Elisabethben ez a szinte reménytelen szerelem, melyről csak a két öreg tud. Egy napon a Párisban élő Gilbert megérkezik egy bizonyos Brodard ur társaságában. Kétségbeesve vallja be apjának, hogy valami üzleti ügyből kifolyólag 400,000 frankkal tartozik Brodardnak, aki 24 órán belül követeli a pénzt. Courtefigue tudja, hogy Elisabethnek nagy hozománya van, azt tanácsolja fiának, hogy vegye feleségül és így megszabadul a börtöntől. Gilbert kénytelen belemenni a dologba és Brodard látva, hogy a pénze most már biztosítva van, csak 100.000 frankot kér rögtön, a többitől megelégszik váltóval, melyet Gilbert ír alá.

Az esküvő napján, mikor az új házások a templomból már hazajöttek, váratlanul megjelenik Gilbert volt szeretője, Borelliné, egy erőszakos asszony, akinek befolyására a tehetetlen fiu még aznap ottakarja hagyni a feleségét. Az elkéseredett Elisabeth azonban lelővéssel fenyegeti, ha elhagyja a házat. A gyáva ember marad, de szemébe mondja Elisabethnek, hogy mennyire undorodik tőle, mint nőtől. A szerelmében megsértett és

halálra sebzett asszony attól a naptól kezdve pokollá teszi a férfi életét egészen addig, míg egy váratlan fordulat megszabadítja a leigázott férjet. Brodard, aki közben elvette feleségül Borellinét, hálából, hogy Gilbert házassága révén jutott a nőhöz, visszaküldi a még kifizetetlen váltót és lemond a további adósság kifizetéséről.

Gilbert felszabadul, mert Elisabeth szavára ígérte neki, hogy ha a váltót kifizeti, mehet. A férfi ott is hagyja a szerencsétlen asszonyt, aki agyonlövi magát.

Részletre vehet:

képet
képkeretet
perzsaszőnyeget

Óriási választék!

UNICUM

Cluj, Calea Victoriei No. 5/a.

Hölgyek!

Mielőtt kötött kosztüm, mellény, pulóver, harisnya, keztü és fűgéráru szükségletét beszerezné, ne mulassza el megtekinteni áruházunk

Párisi, bécsi és prágai
alpacca és angora különlegességeit.

Hercules Nagyáruház (volt Babyház)

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND No 9 szám.

Telefonhívásra választékot haza is küldünk

Telefonszám: 22-40

Vigyázat! Üzletünk a Gólya-palota mellett van!

Finkler Antal írógépraktára és javító műhelye.
Cluj, Regina Maria No. 9. Telefon: 14-93.

IDEAL-KALAP A tegelegánsabb és a legolcsóbb.
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 8.

ERNEST WEISZ
ERNEST WEISZ BLÁNAR



C.REG.FERDINAND 42 · LÂNGĂ IGNAT FARKAS

Le újabb férfi divatkalapok,
folyt mos újítások

Hadady Gyögy

cégnél Cluj, Piața Unirii 15.

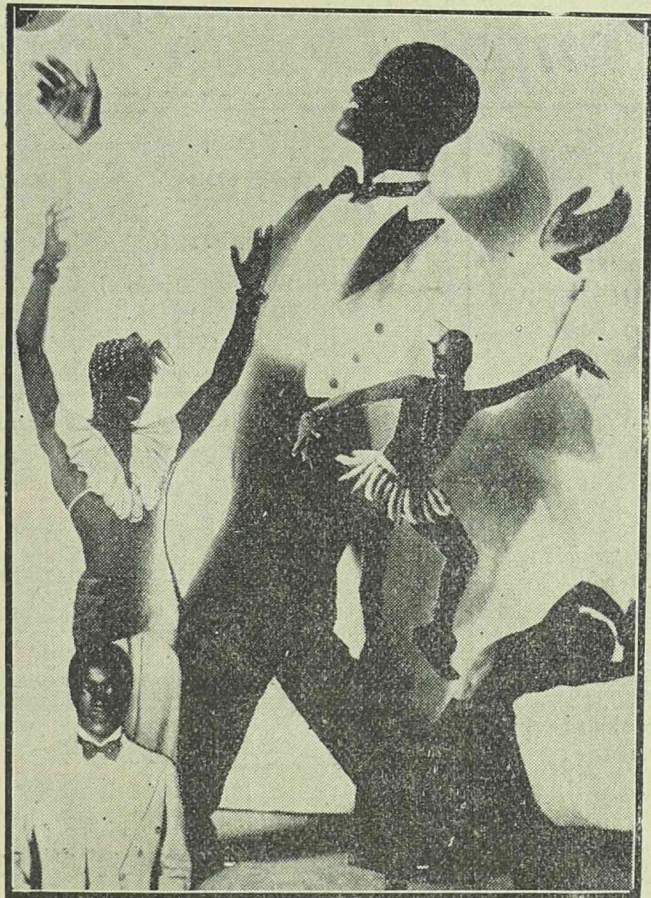
Különös szerelem

Színmű 3 felvonásban. Irtá: Steve Passeur.
Fordította: Harsánvi Zsolt. Rendező:
Szabados Árpád.

Szereplők:

Fantunelle Armand.... Tóth Elek
Elisabeth, a leánya.... Harmath J.
Courtefigue G., orvos... Szabados
Gilbert, fia Lantos B.
Borelliné Marianne.... Erényi B.
Brodard Mészáros B.
Marcel, inas..... Deesy J.
Dorothee Rajnai Elli

Színház után kezdődik a Regál Bár világvárosi nagy műsora



Prince Tito

Prince Tito, a néger herceg a Regál Barban

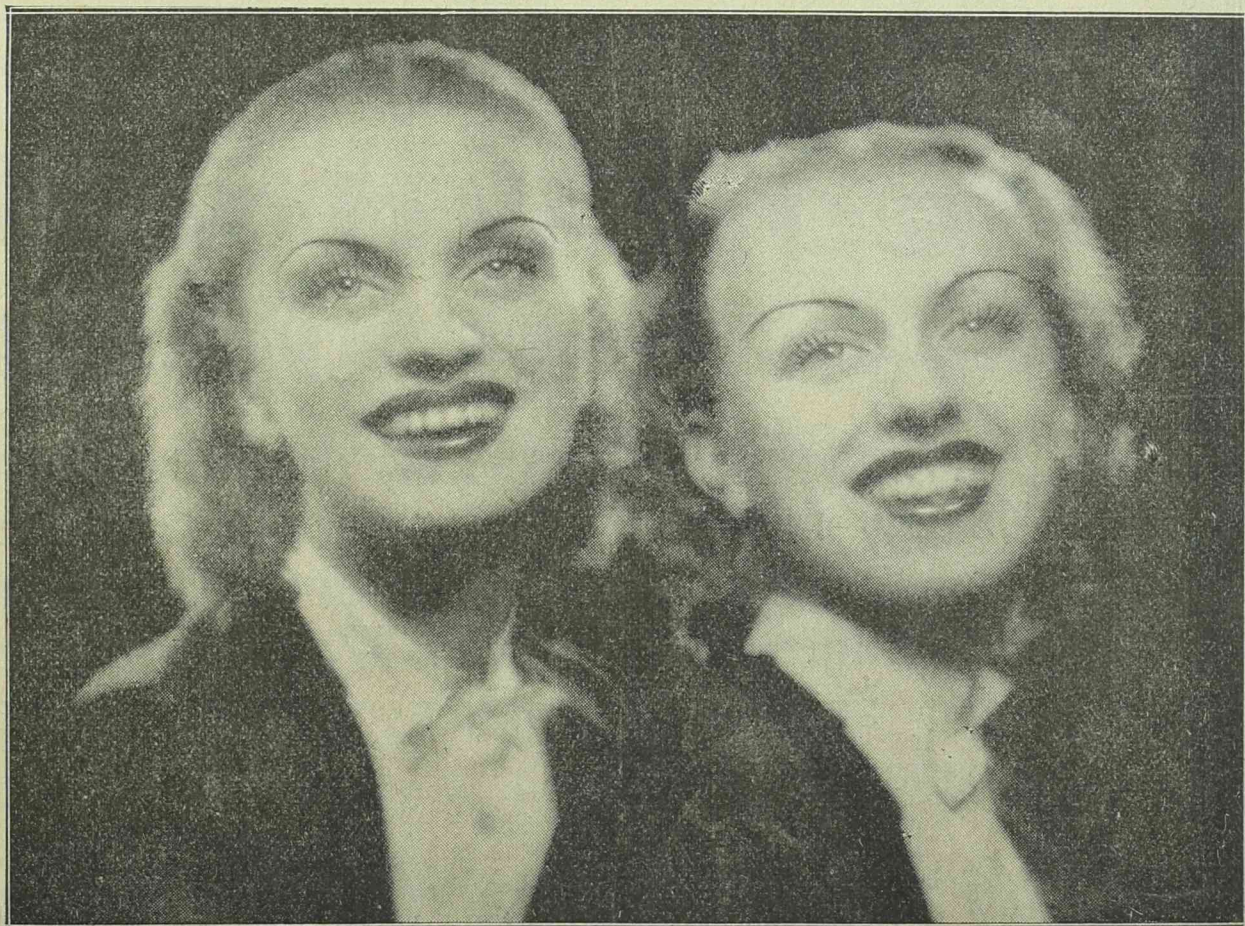
Prince Tito ma kétségen kívül a világ leghíresebb táncfenoméje. A Regál bar igazgatóságának csak óriási anyagi áldozatok árán sikerült a nagy attrakciót lekötnie. Sajnos, a vendégszereplés párnapi késést szenved, mert Prince Titót bucurești szerződése még pár napig leköti. Biztos azonban, hogy néhány napon belül Kolozsvár közönségét fogja elkápráztatni csodás táncaival és bő humoru, igazi művészre valló imitációival.

A műsor kimagasló számai még:

Sisters Harwey, Sonja, Irén és Éva, a bucurești közönség kedvencei. — *Gyárfás Annie*, a fiatalság ideálja. *Baby Relly*, a temperamentumos szökeség. — *Miora Popa Andrei*, 7 nyelven éneklő nemzetközi előadónő. — *Duo Pallanpanescu*, akrobata és légtornászok. — A zenét *Naty Rudi*, a közönség kedvence szolgáltatja.

Duo Dellany

A Dellany nővérek Európa nagy metropolisainak díszfrontján a legelső helyet foglalják el. A bájos, szép és igazi modern urilányok duettje a Regál Bar e havi műsorának disze. Bizonyára nagy feltűnést fognak kelteni városunkban.



Duo Dellany

KUN JENŐ női divatszalonja *Cluj, Str. Regina Maria No. 20 sz.*

Iskolai és gyermek ruhák, sapkák a legolcsóbban beszerezhető **Sorompó Dezső** *Cluj, Strada Clemenceau No 7/a.*

Egyetlen Női konfekció áruház, ahol méret után is bizalommal rendelhetünk ruhát, kabátot és kosztümöt a

Revue Cluj, Reg. Ferd. 23.

Tulajdonos: **Mózes Andor.**

Az elegancia forrása

Weintraub József

uriszabósága

Cluj, Strada Memorandului 6

Szörmeujdonságok

legjutányosabban

Bixenspanner

szörme szalonjában

Cluj, Reg. Ferd. 3.

Szemben a kapuval

Solness építőmester

Ibsen Henrik 3 felvonásos színműve.

Szereplők:

Solness — — —	Mészáros Béla
Solnessné — — —	Erényi Böske
Hilda — — —	Fényes Aliz
Dr. Herdal — — —	Tóth Elek
Brovik Kunt — — —	Szabados A.
Brovik Ragnár — — —	Lantos Béla
Fosli Kaja — — —	Paál Magda
Egy hölgy — — —	Schneider M.

*A színhely Solness építőmester háza.
Rendező: Szabados Árpád*

Delila

Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Molnár Ferenc

Virág ur	Mészáros
Marianne, a felesége ..	Erényi B.
Ilonka, cukrászleány ..	Fényes A.
Csapos	Tompa S.
Berényi ur	Lantos B.
Ügyvéd	Tóth Elek
Automobil ügynök	Szabados
Házügynök	Dancsó Gy.
Pincér	Csengeri L.

A „Carmen Sylva“

üzletben, Cluj, Str. Reg. Maria 12
vásároljon: szvettert, pullovert,
combinét, kesztyűt, kalapot
nyakkendőt stb. stb.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
órákban és ékszerekben

Elveŕia

Cluj, Str. Regina Maria 41

Törött arany és ezüst ékszereket legmagasabb áron vesznek!

FIGYELEM!

Aki jól és a legújabb divat szerint akar öltözködni, az a **Szabómunkások Termelő-szövetkezetében** rendelje ruháit!

Derby Szabómunkások

Termelőszövetkezet

Cluj, Str. N. Iorga 16. Angol és francia divat!

LOTERIA  DE STAT

Megkezdődött a 15. sorsjáték

Gondoljanak a számos 6 milliós és egy milliós nyereményre, melyeket Ardealban osztottak szét az október 15-iki nagy és végső húzás alkalmával. **Vásárolják** meg azonnal a jorsjegyet, mely szerencsét hozhat Önöknek.

200 leiel egy milliót nyerhet

Cini női divatszalon, Cluj, Str. Rațiu 4.

Szörmék *legolcsóbb beszerzési forrása* **Mandelbaum** *szücsnél, Cluj, Reg. Ferd. 20.*

A város legrégebb és legelőkelőbb hölgyfodrász és manikűr szalonja az

„IDEAL salon” pazarul átalakítva és a legmodernebbül felszerelve az előkelő hölgyközönség kedvelt szalonja

Speciális vizondolálás! — Cluj Str. Duca 2.

3:1 a szerelem javára

(Tartalom)

Első félidő. Az F. C. football csapat Londonban legyőzte az angolokat. Eppen haza akarnak utazni a fiuk, amikor a klub elnökének, Szirmay bárónak a hotelszobájába egy kétségbeesett menyasszony fut be segítséget kérve. Cheswick Gingi, egy gazdag gyáros leánya megszökött az esküvőjéről, mert gyűlöli a vőlegényét. A csapat komoly kapitánya, Károlyi Gyurka tiltakozása ellenére, magával viszi a kislányt haza. — Szirmay báró, aki Nizzába utazott, vidéki kastélyát engedte át a csapatnak, hogy ott pihenjen a két hét múlva a fővárosban tartandó angol F. C. reváns mérkőzésig. Ide hozzák a fiuk Gingit, akibe Blazsek II-től, a vidám kapustól kezdve valamennyien szerelmesek. Ginginek Gyurka tetszene, de a csak kondíciójával tördő komoly sportfiu nem mer színt vallani. A vidám életnek Cheswick betoppanása vet véget. A dühös apa úgy értesült, hogy Szirmay báró a leányszöktető. A véletlen úgy intézi, hogy Szirmay Nizzában szakított a barátnőjével és éppen most érkezik haza a kastélyába, Cheswick rátamad, hogy adja vissza a leányát. A mit sem sejtő báró eleinte tiltakozik, de amint meglátja Gingit, annyira megtetszik neki a kislány, hogy magára vállalja a leányszöktetést.

Második félidő. Gingit édesapja büntetésből beadta a Tötösy leánynevelő intézetbe, ahol Melinda szí-

goruan őrzi a kis szökevényt. A fiuk mégis belopódnak az intézetbe. Blazsek II. Bertuska kedvéért, Károlyi Gyurka pedig, hogy kibékítse Gingit. A fiatalok szívében ismét fellángol a szerelem. A csapat haditanácsra ül össze, hogy mit lehetne kitalálni Gyurka érdekében. Elhatározzák, hogy a készülő barátságot, a báró volt barátnőjének, Mirának a féltékeny tevéseivel fogják megakadályozni. — A terv balul üt ki. Mira helyett Gyurka lesz féltékeny és a Black Bottom-bárban alaposan megmondja a véleményét Ginginek, mire a kislány tényleg a bárónak nyújtja a kezét. — Eljön a reváns mérkőzés napja. Gyurka kedvetlenül játszik, az angolok 1:0-ra vezetnek. De Szirmay báró, aki időközben megtudta, hogy Gingi szerelmes Gyurkába, a félidő szünetében összehozza a fiatalokat. A csapat most már lelkesen harcol és a második félidőben 3:1-re győz az angolok ellen. A szívek mérkőzése is happy-enddel végződik.

Villanyfodrász, hajfestés felelősséggel készít

BAYER

hölgyfodrászata
Cluj, Str. Nic. Iorga 11.

Bunda szörmék

nagy választékban! Legdivatosabb szörme munkát és bundák alakítását, javítását, ugyisint a szörmetestést felelősséggel vállal

Fehér szücs

Cluj, Str. Matei No. 2. szám.

foto meisner

CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 16.

ROZI

kalapszalokban

állandóan a legújabb modellek. — CLUJ, REGELE FERD. 16.

Hülyeség és jól akar ruházkodni, keresse fel

Reisfeld Marcell

Angol és francia női divatszalonját

Cluj, C. Reg. Ferd. 13.

Pinguin

ruha és puloverkötő fonalak, valamint hárászok nagy választékban

Nagy Testvéreknél

kaphatók. Cluj, Reg. Ferdinand 11/a.

„RAPID”

Irógépvállalat, Cluj, Str. Reg. Maria 33. — Telefon: 23-53.

Grünwald és Steiner Női divatkülönlegességek áruháza. Cluj, Piața Unirii No. 14 szám.

Szvetterek, gyapjubluzők, harisnyák, kötöttárúk gyári árakban

„Splendid”-nél Piața Mihai Viteazul No. 14. (Gyógyszerár mellett).

KATONA SÜTEMÉNYEI A LEGJOBBÁK

Valódi angol és belföldi szövetségkülönlegességek **SCHWARZ JENŐ** utódánál
Cluj, Str. Reg. Maria 14.

Játszanak bizalommal a
LOTERIA DE STAT
Colectura Oficiala-nál.
Központi székhely:
Cluj, Str. Reg. Maria 46 sz.

Új üzlet!

Gyermek-, női- és férfiharisnyát, reformnadrágot, kézimunkát és kellékeket a legolcsóbban szerezhethet be

I. Nagy kézimunka,
rövidáru
harisnyarakatárában

Cluj, Calea Regele Ferd. 3.

Papp Vilmos

angol férfi-szabó

Cluj, Str. Nicolae
Iorga 5. New-Yorkszálloda mellett

Külföldi kitüntetések. A londoni és párisi kiállításokon aranyérmek.

Tartós endolálás
Hajfésítés
Több évtizedes gyakorlattal

Böszörményiné

CLUJ, Strada Matei

„Hygenia”

G. KERÉNYI

Rádió, villany, víz, gáz és központi fűtés szerelési vállalata.

Cluj, Str. Vlașuța 2.

3:1 a szerelem javára

Szivek mérközése 2 felidőben (12 kép)
Irtá: Szilágyi László és Keller Dezső.
Zenéjét Harmath Imre versőire szerzette:
Ábrahám Pál.

Rendező: Gróf László.

Karmester: Schreiber Alajos.

A táncokat betanította: Tebán János.
Diszletek és kosztümök: Rajnai—Kudelász.

Szereplők:

Gingi — — —	Sándor Stefi
Melinda — — —	Solymosán Magda
Mira — — —	Ürmössy Magda
Bertuska — — —	Vojtícki Elvira
Blazsek II. — —	Fülöp Sándor
Károlyi Gyurka	Jenei János
Cheswick — — —	Csóka József
Báró Szirmay	Homf Pál
Braun — — —	Tompa Sándor
Csöpi — — —	Csengeri Ladár
Bencze — — —	Réthely Ödön
Bob Wilkins — —	Deésy Jenő
Pufi — — —	Solti Miklós
Dódi — — —	Gulácsi Albert
Lali — — —	Tebán János
Kuli — — —	Végh József
Stanczingerne	Rajnai Alli
Borcsa — — —	Mikl'ssy Margit
Szobalány — — —	Schneider Erma
Lonei — — —	Bereczky Magda
Sári — — —	Izsó Panni
Anci — — —	Harasztosi Ica

Háziszolga — —	Kozma Gyula
Pedellus — — —	Dancsó György
Vámítség — — —	Szentes Ferenc
Főpincér — — —	Török Albert
Kalauz — — —	Csengeri Lajos
Szpiker — — —	Örvössy Géza

Solymosán Magda, Sádor Stefi, Ürmössy Magda szinpadi cipői a 3:1 a szerelem javára szerepeihez a Fodor cipőszalonban készültek. Cluj, Str. Memorandului 11.

EMKE

Drogueria, CLUJ

A „DECOR”

iparművészeti és női ruha szalonban izléses, szép és a legmodernebb munkák készülnek.

Cluj, Str. Neculcea 2/a, II. em.

KELENGYÉK KESZITÉSE

függöny- és ágyterítő összeállítás, csipkevarrás, előrajzolás, montirozás a legújabb minták szerint

FISCH BÖSKE

kézimunka szalonjában
Cluj, Strada Gh. Baritiu No. 16.

SIDY THAL, ADOLF TEFFNER

és társulatának vendéjátéka a **MAGYAR SZINHÁZBAN**

1937 november 6-án, szombat este 9 órakor

November 7-én, vasárnap d. u. 4 órakor és este 9 kor szinrekerül:

I. **A kincs**

Énekes színmű. Salom Alechem után átdolgozta és rendezte J. Sternberg. — Zenéjét írta: Max Halm

II. **Színház lángokban**

Szatirikus revü. Irtá és rendeste J. Sternberg. Zenéjét: Max Halm.

Jegyek elővételben a **színház pénztáránál!!**

Löwy Jolán, női divatszalon **Cluj, Regele Ferd. No. 6 szám. I. em.**

A kitűnő gyártmányairól közismert

GROMEN & HERBERT S. A.

sibiui posztógyárak cluji lerakata: Calea Regele Ferdinand 13.

Különlegessége: A kisebbségi iskolák hivatalos szürke egyenruha szövete!
Dus választék: férfi és női ruha, továbbá kabátiszövetekben, a legújabb divatmintákkal!

Megbízható, szolidárut kap, mérsékelt árakkal.